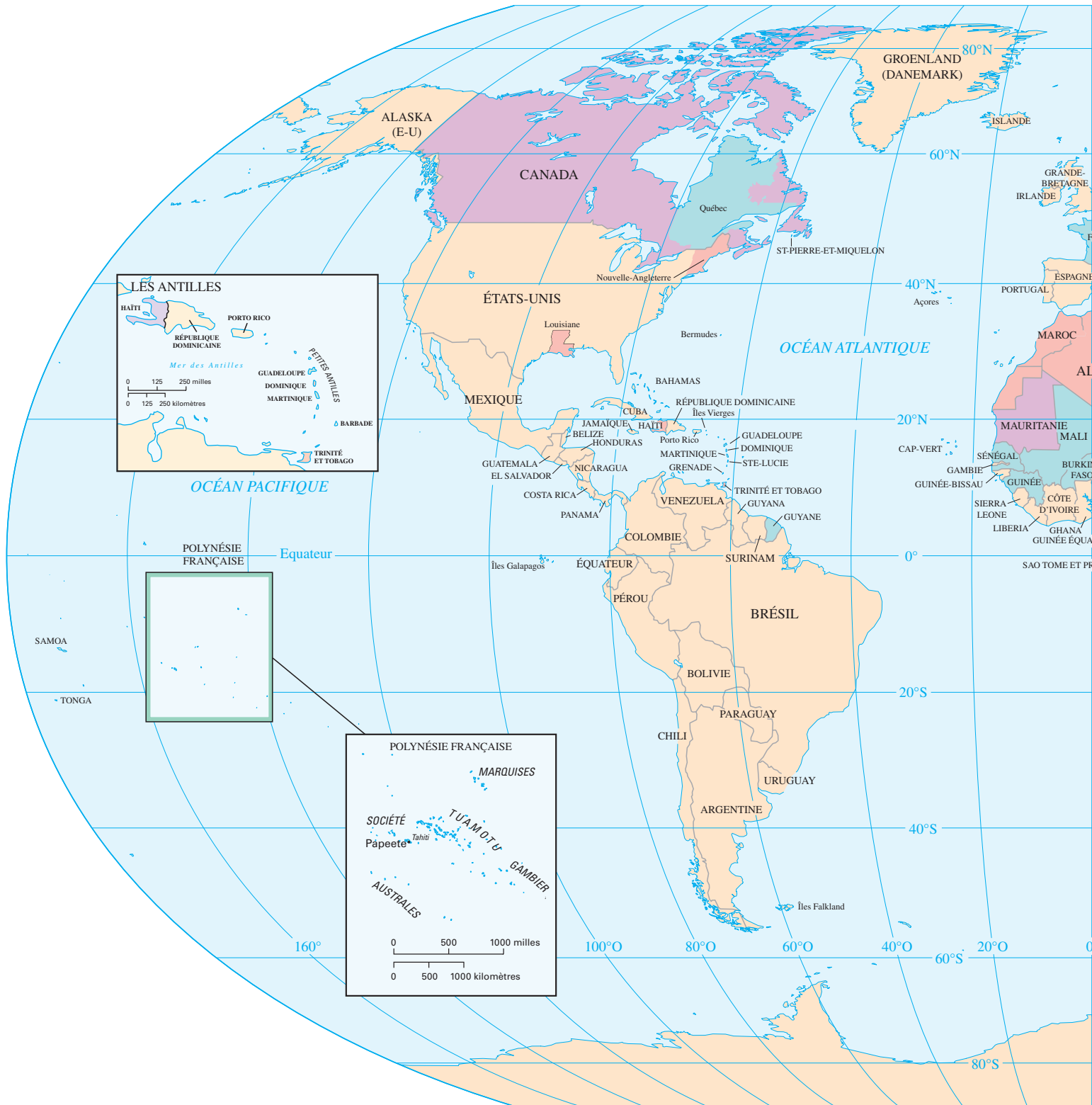


VALETTE / VALETTE

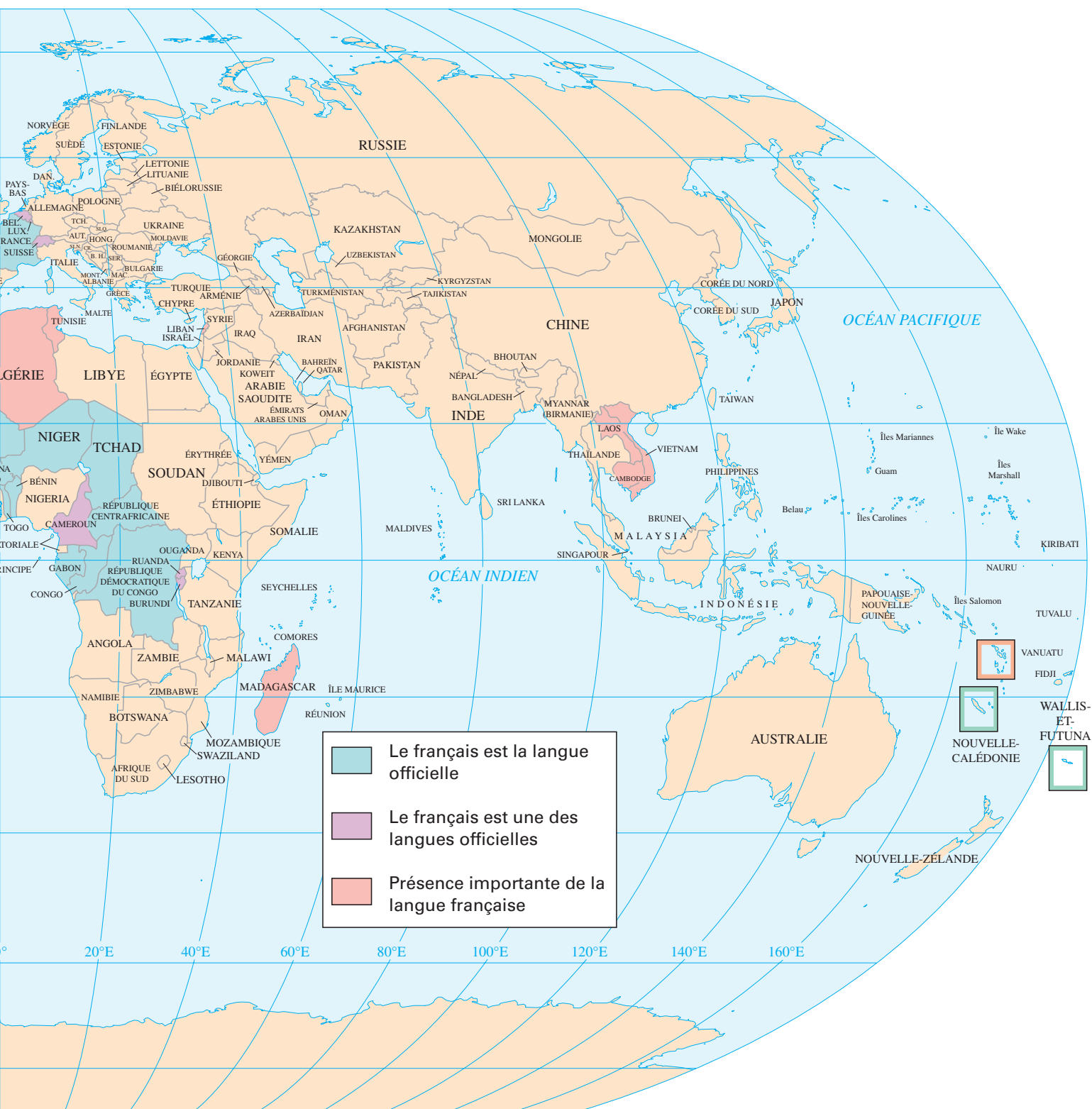
Contacts

NINTH EDITION





LE MONDE FRANCOPHONE





iLrn™ HEINLE LEARNING CENTER

iLrn: The Dynamic All-in-One Course Management System—Saves Time and Enhances the Language Learning Experience!

iLrn Heinle Learning Center provides you with everything you need to master the skills and concepts of the course. The dynamic audio and video-enhanced learning environment includes an audio-enhanced eBook with integrated activities, companion videos, an interactive voiceboard, an online workbook and lab manual with audio, interactive enrichment activities, diagnostic activities that generate a personalized study plan, and access to a variety of online tutorial services.

Learn more & view a demo at:

www.cengage.com/ilrn

TRANSFORMING LEARNING TRANSFORMING LIVES

 CENGAGE
Learning

NINTH EDITION

Contacts

Langue et culture françaises

Jean-Paul Valette

Rebecca M. Valette

Boston College



Australia • Brazil • Japan • Korea • Mexico • Singapore • Spain • United Kingdom • United States

This is an electronic version of the print textbook. Due to electronic rights restrictions, some third party content may be suppressed. Editorial review has deemed that any suppressed content does not materially affect the overall learning experience. The publisher reserves the right to remove content from this title at any time if subsequent rights restrictions require it. For valuable information on pricing, previous editions, changes to current editions, and alternate formats, please visit www.cengage.com/highered to search by ISBN#, author, title, or keyword for materials in your areas of interest.

Contacts, 9e: Langue et culture françaises
Valette|Valette

Vice-President, Editorial Director: P.J. Boardman

Publisher: Beth Kramer

Senior Acquisitions Editor: Nicole Morinon

Senior Content Project Manager:
Esther Marshall

Development Editor: Nancy Pratt Siegel

Editorial Assistant: Gregory Madan

Senior Media Editor: Morgen Gallo

Executive Brand Manager: Ben Rivera

Senior Marketing Communications Manager:
Linda YipMarket Development Manager: Courtney
Wolstoncroft

Manufacturing Planner: Betsy Donaghey

Senior Art Director: Linda Jurras

Rights Acquisitions Specialist: Jessica Elias

Image Researcher: Julie Low

Production Service: PreMediaGlobal

Text Designer: Polo Barrera

Cover Designer: Bill Reuter

Cover Image: © Jon Hicks/Corbis

© 2014, 2009 Heinle, Cengage Learning

ALL RIGHTS RESERVED. No part of this work covered by the copyright herein may be reproduced, transmitted, stored, or used in any form or by any means graphic, electronic, or mechanical, including but not limited to photocopying, recording, scanning, digitizing, taping, Web distribution, information networks, or information storage and retrieval systems, except as permitted under Section 107 or 108 of the 1976 United States Copyright Act, without the prior written permission of the publisher.

For product information and technology assistance, contact us at
Cengage Learning Customer & Sales Support, 1-800-354-9706

For permission to use material from this text or product,
submit all requests online at **www.cengage.com/permissions**

Further permissions questions can be e-mailed to
permissionrequest@cengage.com

Library of Congress Control Number: 2012943477

Student Edition:

ISBN-13: 978-1-133-30958-1

ISBN-10: 1-133-30958-5

Loose Leaf Edition:

ISBN-13: 978-1-133-93400-4

ISBN-10: 1-133-93400-5

Heinle

20 Channel Center Street

Boston, MA 02210

USA

Cengage Learning is a leading provider of customized learning solutions with office locations around the globe, including Singapore, the United Kingdom, Australia, Mexico, Brazil, and Japan. Locate your local office at **international.cengage.com/region**

Cengage Learning products are represented in Canada by Nelson Education, Ltd.

For your course and learning solutions, visit **www.cengage.com**.

Purchase any of our products at your local college store or at our preferred online store **www.cengagebrain.com**

Instructors: Please visit **login.cengage.com** and log in to access instructor-specific resources.

Printed in the United States of America

1 2 3 4 5 6 7 16 15 14 13 12

To the Student: Bonjour!	xi	C. La négation	46
UNITÉ 1 Bonjour, tout le monde!	2	Expressions pour la conversation	47
Leçon 1. Bonjour!	4	D. L'expression négative <i>ne... jamais</i>	47
Pour communiquer: Présentations	5	E. Le pronom <i>on</i>	48
Note culturelle: La formalité	5	Phonétique: Les voyelles /u/ et /i/	48
Pour communiquer: La nationalité	6	À votre tour	49
Prononciation: Les lettres muettes	7	Leçon 5. À Dakar	50
Les nombres de 0 à 12	8	Note culturelle: Dakar et le Sénégal	51
L'alphabet français	8	La langue française	52
Les signes orthographiques	8	Vocabulaire: Activités	52
Pour communiquer: L'heure	9	A. Questions à réponse oui ou non	54
Prononciation: L'heure	9	Vocabulaire: Expressions utiles	55
Prononciation: Les voyelles françaises	10	B. La construction infinitive	56
À votre tour	11	Vocabulaire: Invitations	57
Leçon 2. Copain, copine	12	Vocabulaire: Les jours de la semaine	58
Pour communiquer: Les gens	13	Phonétique: La voyelle /ə/	58
Note culturelle: Copain, copine	13	À votre tour	59
Masculin/Féminin	14	Leçon 6. À Genève	60
Prononciation: La liaison	14	Note culturelle: Genève, ville internationale	61
Mots apparentés	16	La langue française	62
Pour communiquer: Préférences	17	A. Questions d'information	62
Prononciation: Français et anglais	18	Vocabulaire: Expressions interrogatives	62
À votre tour	19	B. Questions avec <i>qui</i> et <i>que</i>	64
Leçon 3. Ça va?	20	C. Les pronoms accentués	66
Pour communiquer: Ça va?	21	Expressions pour la conversation	66
Note culturelle: Les salutations	21	D. La date	68
Pour communiquer: Les études	22	Vocabulaire: La date, les mois et les saisons	68
Prononciation: L'élision	22	Phonétique: Les voyelles /e/ et /ɛ/	68
Les nombres de 13 à 60	24	À votre tour	69
Pour communiquer: L'heure et les minutes	24	Vie pratique 2: La communication	70
Prononciation: L'intonation	26	Images du monde francophone 2: La France et les Français	74
À votre tour	27	Interlude littéraire 1 René Philombe, écrivain africain	80
Vie pratique 1: Au café	28	UNITÉ 3 Entre amis	82
Images du monde francophone 1: Le français, langue internationale	32	Leçon 7. La vie est belle	84
UNITÉ 2 Oui, nous parlons français	38	Note culturelle: L'amitié	85
Leçon 4. À Québec	40	La langue française	86
Note culturelle: Québec et la joie de vivre	41	A. Le verbe <i>avoir</i>	86
La langue française	42	Vocabulaire: Les objets personnels	87
A. Le verbe <i>être</i> et les pronoms sujets	42	Vocabulaire: D'autres objets	88
Vocabulaire: Mots utiles	43	B. Le singulier des noms et des articles	89
B. Les verbes en <i>-er</i>	44		
Quelques verbes en <i>-er</i>	45		

C. Le pluriel des noms et des articles	92	A. Les adjectifs possessifs	140
D. L'article indéfini dans les phrases négatives	94	B. La possession avec <i>de</i>	142
E. L'expression <i>il y a</i>	95	C. L'expression <i>être à</i>	143
Expression pour la conversation	95	D. Le verbe <i>faire</i>	144
Phonétique: Les voyelles nasales	96	Expressions avec <i>faire</i>	144
À votre tour	96	Vocabulaire: Le temps et les saisons	146
Leçon 8. À la terrasse d'un café	98	Phonétique: Les lettres «ch»	146
Note culturelle: Les Français et le cinéma	99	À votre tour	147
La langue française	100	Leçon 11. Rien n'est parfait	148
A. Adjectifs réguliers	100	Note culturelle: Les Français et la mode	149
Vocabulaire: Adjectifs de nationalité	101	La langue française	150
Vocabulaire: Les personnes et la description	102	Vocabulaire: Les vêtements	150
B. Adjectifs irréguliers	104	A. Les verbes <i>acheter</i> et <i>préférer</i>	152
Vocabulaire: Quelques adjectifs de personnalité	105	Verbes comme <i>acheter</i> et <i>préférer</i>	153
C. La place des adjectifs	106	B. L'adjectif interrogatif <i>quel</i>	154
Vocabulaire: Adjectifs qui précèdent le nom	107	C. L'adjectif démonstratif <i>ce</i>	155
D. <i>Il est</i> ou <i>c'est</i> ?	108	Expression pour la conversation	155
Vocabulaire: Expressions d'opinion	110	D. Le verbe <i>payer</i>	156
Phonétique: Masculin – féminin	110	Verbes conjugués comme <i>payer</i>	156
À votre tour	111	Vocabulaire: Les nombres de 60 à l'infini	157
Leçon 9. Vive la musique!	112	E. Les adjectifs <i>beau, nouveau, vieux</i>	158
Note culturelle: Les jeunes Français et la musique	113	Phonétique: Les voyelles /o/ et /ɔ/	158
La langue française	114	À votre tour	159
A. L'usage de l'article défini dans le sens général	114	Leçon 12. Le rêve et la réalité	160
B. Les prépositions <i>à</i> et <i>de</i> + l'article défini	115	Note culturelle: Le logement des étudiants	161
Vocabulaire: Deux verbes – <i>jouer</i> et <i>penser</i>	116	La langue française	162
Vocabulaire: Sports, jeux et musique	117	Vocabulaire: Le logement	162
C. Le verbe <i>aller</i>	118	Expressions pour la conversation	163
Vocabulaire: Ma ville	119	Vocabulaire: Les préférences de lieu	164
D. Le futur proche: <i>aller</i> + infinitif	120	A. Le comparatif	166
Vocabulaire: Les déplacements	121	Expressions pour la conversation	167
E. La préposition <i>chez</i>	122	B. Le superlatif	168
Phonétique: La voyelle /a/	122	Vocabulaire: Finances personnelles	170
À votre tour	123	C. Les questions avec inversion	171
Vie pratique 3: La ville	124	Phonétique: L'accent final	172
Images du monde francophone 3: La France d'outre-mer	128	À votre tour	173
UNITÉ 4 Notre monde personnel	134	Vie pratique 4: L'achat des vêtements	174
Leçon 10. Ma famille	136	Images du monde francophone 4: Paris	178
Note culturelle: La famille en France	137	Interlude littéraire 2	184
La langue française	138	Georges Moustaki, chanteur français	
Vocabulaire: La famille et les relations personnelles	138	UNITÉ 5 Chez les Français	186
		Leçon 13. Une question de priorité	188
		Note culturelle: Les jeunes Français et le bonheur	189
		La langue française	190
		A. Expressions avec <i>avoir</i>	190
		Expressions avec <i>avoir</i>	190

B. Les verbes réguliers en <i>-ir</i>	192	B. Le verbe <i>venir</i>	242
Verbes réguliers en <i>-ir</i>	193	Verbes conjugués comme <i>venir</i>	242
C. Les verbes réguliers en <i>-re</i>	194	C. Le passé récent avec <i>venir de</i>	244
Verbes réguliers en <i>-re</i>	195	D. L'article défini avec les noms	
D. L'impératif	196	géographiques	245
E. Les expressions <i>quelqu'un</i> ,		Vocabulaire: Pays et nationalités	246
<i>quelque chose</i> et leurs contraires	198	E. L'emploi des prépositions avec	
Expressions impersonnelles	198	les noms géographiques	248
Phonétique: La lettre «s»	199	Phonétique: La lettre «h»	248
À votre tour	199	À votre tour	249
Leçon 14. Un mois à Paris	200	Leçon 17. Petit déjeuner du matin	250
Note culturelle: La France, un		Note culturelle: Le petit déjeuner	
pays touristique	201	français	251
La langue française	202	La langue française	252
A. Le passé composé avec <i>avoir</i>	202	Vocabulaire: Les plats	252
B. Le passé composé: Forme négative	205	A. L'article partitif: <i>du, de la, des</i>	254
Expressions pour la conversation	206	B. Le verbe <i>boire</i>	256
C. Les questions au passé composé	206	Vocabulaire: Boissons	257
Expressions pour la conversation	207	C. L'emploi idiomatique de <i>faire</i>	258
Vocabulaire: Quand?	208	D. L'article partitif au négatif	259
D. Les participes passés irréguliers	210	Phonétique: Les consonnes /z/ et /g/	260
Phonétique: La voyelle /y/	210	À votre tour	261
À votre tour	211	Leçon 18. L'anniversaire de Charlotte	262
Leçon 15. Souvenirs de vacances	212	Note culturelle: Les repas français	263
Note culturelle: Les vacances		La langue française	264
des Français	213	Vocabulaire: Les repas et la nourriture	264
La langue française	214	A. Les verbes <i>prendre</i> et <i>mettre</i>	266
Vocabulaire: Les vacances et les sorties	214	Verbes conjugués comme <i>prendre</i>	
A. Les verbes <i>sortir, partir</i> et <i>dormir</i>	215	et <i>mettre</i>	266
Verbes conjugués comme <i>sortir,</i>		B. L'emploi des articles	268
<i>partir</i> et <i>dormir</i>	216	C. Expressions de quantité	272
B. Le passé composé avec <i>être</i>	217	Vocabulaire: Expressions de	
Quelques verbes conjugués avec <i>être</i>	218	quantité avec <i>de</i>	272
Vocabulaire: L'existence	221	Vocabulaire: Certaines quantités	
C. L'emploi du passé avec <i>il y a</i>	222	de boisson et de nourriture	274
D. La date et l'année	223	Phonétique: La semi-voyelle /j/	274
E. La place de l'adverbe au		À votre tour	275
passé composé	224	Vie pratique 6: Les courses	276
Phonétique: La consonne /r/	224	Images du monde francophone 6:	
À votre tour	225	L'Afrique	280
Vie pratique 5: Les sorties	226	Interlude littéraire 3	286
Images du monde francophone 5:		Jacques Prévert, poète et scénariste	
Les régions françaises	230	français	
UNITÉ 6 Bon appétit!	236	UNITÉ 7 À l'université	288
Leçon 16. Un grand gourmand	238	Leçon 19. Une condition essentielle	290
Note culturelle: L'art de manger à		Note culturelle: Les diplômes	
la française	239	universitaires	291
La langue française	240	La langue française	292
A. Le présent avec <i>depuis</i>	240	Vocabulaire: À l'université	292
Expressions pour la conversation	241	Vocabulaire: Expressions utiles	294

A. Le verbe <i>suivre</i>	295	D. Le pronom relatif <i>qui</i>	352
B. Les verbes <i>vouloir</i> et <i>pouvoir</i>	296	Expressions pour la conversation	353
C. Le verbe <i>devoir</i>	298	E. Le pronom relatif <i>que</i>	354
D. L'expression impersonnelle <i>il faut</i>	300	F. Résumé: <i>qui</i> ou <i>que</i> ?	355
Vocabulaire: Expressions indéfinies de quantité	302	Phonétique: Les lettres «an» et «am»	356
Phonétique: Les semi-voyelles /w/ et /ɥ/	302	À votre tour	357
À votre tour	303	Leçon 23. Le premier rendez-vous	358
Leçon 20. Des notes importantes	304	Note culturelle: Les rencontres	359
Note culturelle: Les études supérieures	305	La langue française	360
La langue française	306	Vocabulaire: La séquence des événements	360
Vocabulaire: Les études supérieures	306	A. Révision: Le passé composé	361
A. Le verbe <i>connaître</i>	307	B. L'imparfait: Formation	362
B. Les pronoms <i>le, la, les</i>	308	C. L'imparfait du verbe <i>être</i>	365
Quelques verbes utilisés avec un complément d'objet direct	310	D. L'imparfait et le passé composé: Événements habituels et événements spécifiques	366
C. Le verbe <i>voir</i>	313	Vocabulaire: Quelques expressions de temps	368
Verbes conjugués comme <i>voir</i>	313	E. Le verbe <i>conduire</i>	370
D. Les pronoms <i>le, la, les</i> avec l'infinitif	314	Phonétique: Les lettres «ai»	370
E. Passé composé: L'accord du participe passé	315	À votre tour	371
Phonétique: La consonne /l/	316	Leçon 24. Un cambriolage	372
À votre tour	317	Note culturelle: Les Français et l'art	373
Leçon 21. Problèmes, problèmes	318	La langue française	374
Note culturelle: Les universités françaises	319	Vocabulaire: Comment décrire un événement	374
La langue française	320	Vocabulaire: Quelques événements	374
A. Les verbes <i>dire, lire</i> et <i>écrire</i>	320	A. La description d'un événement: Le passé composé et l'imparfait	376
Vocabulaire: On lit, on écrit, on dit	321	B. Le passé composé et l'imparfait dans la même phrase	380
B. Les pronoms <i>lui, leur</i>	322	C. Le plus-que-parfait	382
Vocabulaire: Quelques verbes utilisés avec un complément d'objet indirect	324	Phonétique: Les préfixes «de-», «dé-», «re-» et «ré-»	384
C. Les pronoms <i>me, te, nous, vous</i>	326	À votre tour	385
D. La place des pronoms à l'impératif	328	Vie pratique 8: À l'hôtel	386
E. L'ordre des pronoms	330	Images du monde francophone 8: Haïti	390
Phonétique: Les voyelles /ø/ et /œ/	330	Interlude littéraire 4	396
À votre tour	331	Albert Camus, écrivain et philosophe	
Vie pratique 7: La technologie	332	UNITÉ 9 Images de la vie	398
Images du monde francophone 7: Le Québec	336	Leçon 25. Le sport, c'est la santé	400
UNITÉ 8 Hier et aujourd'hui	342	Note culturelle: Les Français et le sport	401
Leçon 22. La vie urbaine	344	La langue française	402
Note culturelle: Les Français et la ville	345	Vocabulaire: Le sport ... et la santé	402
La langue française	346	A. Le pronom <i>y</i>	404
Vocabulaire: La vie urbaine	346	B. Le pronom <i>en</i>	406
Expressions utiles	347		
A. Le verbe <i>vivre</i>	348		
B. Le verbe <i>savoir</i>	349		
C. <i>Connaître</i> ou <i>savoir</i> ?	350		

C. Le pronom <i>en</i> avec les expressions de quantité	409	D. Les nombres ordinaux	458
Phonétique: Les lettres «qu»	410	Phonétique: Consonnes finales	458
À votre tour	411	À votre tour	459
Leçon 26. Pauvre Stéphane!	412	Leçon 29. Après l'université	460
Note culturelle: Le logement des Français	413	Note culturelle: Les étudiants face à l'avenir	461
La langue française	414	La langue française	462
Vocabulaire: Les parties du corps	414	Vocabulaire: Expressions de temps	462
A. L'emploi de l'article défini avec les parties du corps	415	A. Le verbe <i>recevoir</i>	463
B. Les verbes réfléchis: Formation	416	Verbes conjugués comme <i>recevoir</i>	463
Vocabulaire: Les occupations de la journée	417	B. Le futur	464
Note linguistique: Verbes réfléchis et non-réfléchis	418	C. Futurs irréguliers	468
Vocabulaire: Dans la salle de bains	419	Vocabulaire: Quelques professions	470
C. L'infinitif des verbes réfléchis	420	D. La construction: <i>si</i> + présent	472
D. L'impératif des verbes réfléchis	421	E. L'usage du futur après <i>quand</i>	473
E. Le verbe <i>ouvrir</i>	422	Phonétique: Les lettres «in» et «im»	474
Verbes conjugués comme <i>ouvrir</i>	422	À votre tour	475
Phonétique: Les lettres «gn»	422	Leçon 30. Si j'avais plus d'argent...	476
À votre tour	423	Note culturelle: Les Français et l'argent	477
Leçon 27. Le grand amour	424	La langue française	478
Note culturelle: Le mariage en France	425	Vocabulaire: Projets de vacances	478
La langue française	426	A. Le conditionnel: Formation	480
Vocabulaire: L'amitié, l'amour et le mariage	426	B. Le conditionnel: Emploi	482
A. Les verbes réfléchis: Sens idiomatique	428	C. Résumé: L'emploi des temps après <i>si</i>	484
Vocabulaire: Quelques verbes réfléchis	428	Phonétique: La chute du «e muet»	485
B. Les verbes réfléchis: Sens réciproque	431	À votre tour	485
C. Le passé composé des verbes réfléchis	432	Vie pratique 10: En voyage	486
Note linguistique: L'accord du participe passé	434	Images du monde francophone 10: La France dans le monde	490
Phonétique: Les consonnes /k/ et /s/	434	Interlude littéraire 5	496
À votre tour	435	Eugène Ionesco et le théâtre de l'absurde	
Vie pratique 9: La santé	436	UNITÉ 11 Le monde actuel	498
Images du monde francophone 9: L'Afrique du Nord	440	Leçon 31. La réussite	500
UNITÉ 10 Perspectives d'avenir	446	Note culturelle: La vie professionnelle	502
Leçon 28. Une candidate parfaite	448	La langue française	503
Note culturelle: Occupations d'été	449	Vocabulaire: La vie professionnelle	503
La langue française	450	A. L'infinitif	504
Vocabulaire: La description	450	B. La construction adjectif/nom + <i>de</i> + infinitif	505
A. Révision: Le féminin des adjectifs	451	C. La construction préposition + infinitif	507
B. Les adverbes en <i>-ment</i>	452	Prépositions suivies de l'infinitif	507
Quelques adverbes en <i>-ment</i>	454	D. Le participe présent	510
C. La construction verbe + infinitif	455	Note linguistique: Le participe présent	511
Verbes suivis de l'infinitif	456	Phonétique: Les lettres «on» et «om»	512
		À votre tour	513

Leçon 32. Français et Européens!	514	B. Les subjonctifs irréguliers	534
Note culturelle: Les Français et l'Europe	515	C. Le subjonctif après les expressions de doute	536
La langue française	516	Vocabulaire: Verbes et expressions de certitude et de doute	537
Vocabulaire: La politique internationale	516	D. Le subjonctif après les expressions d'émotion	538
Note linguistique: Temps et modes – Introduction au subjonctif	517	Vocabulaire: Les émotions	539
A. La formation du subjonctif: Verbes à un radical	518	E. Le subjonctif après certaines conjonctions	540
B. Le subjonctif après <i>il faut que</i>	520	Phonétique: Les terminaisons «-tion» et «-sion»	542
C. La formation du subjonctif: Verbes à deux radicaux	522	À votre tour	543
D. Le subjonctif après les expressions d'opinion	524	Appendices	R1
Vocabulaire: Quelques expressions d'opinion	525	I. Les sons français	R2
E. Le subjonctif après les verbes de volonté	526	II. Les verbes réguliers	R4
Vocabulaire: Verbes de volonté	527	III. Les verbes auxiliaires	R8
Phonétique: Les lettres «en» et «em»	528	IV. Les verbes irréguliers	R8
À votre tour	529	Vocabulaire	
Leçon 33. La mondialisation: pour ou contre?	530	Français-anglais	R16
Note culturelle: Les Français et la mondialisation	532	Anglais-français	R39
La langue française	533	Index	R52
A. Les verbes <i>croire</i> et <i>craindre</i>	533		
Verbes conjugués comme <i>craindre</i>	533		

Acknowledgments

The authors would like to thank the many users of **Contacts** who have made suggestions for this new edition. In particular they would like to thank **Andrea Javel** of Boston College for her perceptive and thorough review and **Marie-Claire Antoine** for her assistance in creating some of the readings.

The authors and publisher would like to thank the following reviewers of the ninth edition of **Contacts**:

Antoinette Alitto, *Harrisburg Area Community College*
Terry Barnard, *North Idaho College*
Barbara Bateman, *Georgia Perimeter College*
Mary Bell, *East Los Angeles College*
Carolyn Bilby, *Bellevue College*
Marie Lorraine Bruno, *Immaculata University*
Nathalie Cornelius, *Bloomsburg University of Pennsylvania*
Debbie Damico, *Manhattan College*
Kelly Davidson, *Clemson University*
Nathaniel Dubin, *St. John's University*
Julie Foss, *Saginaw Valley State University*
Susan Gilbert, *College of the Redwoods*
Patricia Harrigan, *The Community College of Baltimore County*
Cristin Kalinowski, *D'Youville College*
Theodore Kendris, *Bloomsburg University of Pennsylvania*
Maite Killiam, *Sweet Briar College*
Laurence Lambert, *Sierra College*
Deborah M. Levin, *College of Marin*
Tamara Lindner, *University of Louisiana at Lafayette*
Jan Lund, *Creighton University*
Jack Marcus, *Gannon University*
Emily Mathis, *Christian Brothers University*
Anne-Hélène Miller, *East Carolina University*
Martine Motard-Noar, *McDaniel College*
Keith Poniewaz, *Bucks County Community College*
Nathan Reinheld, *Asbury College*
Linda M. Rouillard, *University of Toledo*
Randy Runyon, *Miami University*
Georgette Schmidt, *Cazenovia College*
Joanne Schmidt, *California State University, Bakersfield*
Louis Silvers, *Monroe Community College*
Daniele Slusser, *University of Redlands*
Edwina Spodark, *Hollins University*
Janet Starmer, *Guilford College*
Amye Sukapdjo, *Gainesville State College*
Rachael Wentz, *Carroll Community College*
Timothy L. Wilkerson, *Wittenberg University*
Florence Williams, *Palm Beach State College*

The Authors

Jean-Paul and **Rebecca M. Valette** are well-known modern language authors for college as well as high school programs. Jean-Paul Valette is a native of France and a full-time writer. Rebecca Valette is Professor Emeritus of Romance Languages at Boston College and Past President of the American Association of Teachers of French (AATF). In 2006 the Valettes were honored by the French government and named *Officier* and *Commandeur dans l'Ordre des Palmes Académiques* for their outstanding contributions in promoting French language and culture in the United States.



To the Student: *Bonjour!*

Dear French student,

Congratulations for choosing to study French, a language which will open many doors for you and be a special asset as you explore future educational and professional opportunities. Millions of people around the world, spread over five continents, speak French as a first or second language. While still in college, you may have the opportunity to study or travel in a French-speaking country. Even without leaving the United States, you will be able to enjoy French-language films and international music of francophone origin, and you can discover the works of French artists, enjoy French cuisine, and follow the annual Tour de France. As your language skills expand, you may discover French-speaking students on your campus with whom to exchange conversation.

Welcome to *Contacts: Langue et culture françaises*. Whether you have already studied a little French before, or whether this is your first experience with this language, you will find that our program leads you in small gradual steps with clear explanations and provides numerous opportunities for practice and self-expression.

If we can offer one bit of advice, it is to **listen** to French as much as you can – in your room, in the media lab, when walking across campus. Think of each new lesson conversation as a new song or a new rap number. Listen to it so often that it becomes second nature and that you have no trouble understanding what is said. Speak along with the recording, or try lip synch. Once you get the music of French in your head, you won't have to think about the rules very often: you will simply have a good feeling for what sounds right. Just as you do when speaking English.

Bonne chance! Good luck! Enjoy your new endeavor!

Jon-Paul Vallette *Rebecca M. Vallette*

Bonjour, tout le monde!





© Helder Almeida/Stockphoto.com

Leçon 1:
Bonjour!

Leçon 2:
Copain, copine

Leçon 3:
Ça va?

Rencontres francophones

Ask your International Student Office for the names of students from French-speaking countries. With your classmates, reach out to greet these students and help them feel at home on your campus.

OBJECTIVES

- ▶ To greet people
- ▶ To introduce oneself
- ▶ To count from 0 to 12
- ▶ To know the French alphabet
- ▶ To tell time in hours

CD1-2

Four students at the *École des Beaux-Arts de Paris* introduce themselves.



© Cengage Learning. Photographer: Thomas Vergne

Bonjour.
Je m'appelle Nicolas.
Je suis français.
Je suis de Toulouse.



© Cengage Learning. Photographer: Thomas Vergne

Salut.
Je m'appelle Laura.
Je suis française.
Je suis de Paris.



© Cengage Learning. Photographer: Thomas Vergne

Salut.
Je m'appelle Mélanie.
Je suis canadienne.
Je suis de Québec.



© Cengage Learning. Photographer: Thomas Vergne

Bonjour.
Je m'appelle Pierre.
Je suis canadien.
Je suis de Montréal.

Pour communiquer: Présentations

HOW TO SAY HELLO AND GOOD-BY

Bonjour!
Salut!

Hello!
Hi!

Bonjour, monsieur.
Bonjour, madame.
Bonjour, mademoiselle.

ABRÉVIATIONS	
M.	Monsieur
Mme	Madame
Mlle	Mademoiselle

Au revoir.
Salut!
À bientôt.

Good-by.
Bye!
See you soon.

HOW TO INTRODUCE ONESELF

Je m'appelle...
Je suis de...

My name is . . .
I am from . . .

Je m'appelle Mélanie.
Je suis de Paris.

Comment t'appelles-tu?
D'où es-tu?

What's your name?
Where are you from?

1 Bonjour

Choose a classmate and introduce yourselves to each other.

- Say hello.
- Give your name.
- Say what city you are from.

2 Conversation

Choose another classmate.

- Greet him/her casually.
- Ask his/her name.
- Ask where he/she is from.
- Say you will see him/her soon.

Note culturelle

La formalité

The French tend to be more formal than the Americans in their relationships with other people. For instance, adults generally address one another as **Monsieur**, **Madame**, and **Mademoiselle**. They do not use first names unless they are close friends or members of the same family. Similarly, students greet their teachers by saying **Bonjour, monsieur (madame, mademoiselle)**, rather than just **Bonjour**. However, with their friends and fellow students they use the informal expression **Salut**.

Pour communiquer: La nationalité

HOW TO INDICATE ONE'S NATIONALITY

Je suis...
Tu es...?

I am . . .
You are . . . ?

Je suis français.
Tu es américain?



Il est... (*He is . . .*)

Elle est... (*She is . . .*)



français

française



anglais

anglaise



américain

américaine



canadien

canadienne

→ Names of nationalities have two forms: they are MASCULINE or FEMININE depending on whether they refer to a man or a woman. These forms often have different pronunciations.

3 Au Club international

Students from different countries are gathering at the International Club. Play the role of one of the following students and introduce yourself, giving your name, nationality, and city of origin.

- * Stéphanie (Montréal)
Salut! Je m'appelle Stéphanie.
Je suis canadienne.
Je suis de Montréal.

Marc (Québec)
Marie (Manchester)
Pierre (Toulouse)
Denise (Toronto)
Eric (Liverpool)
Isabelle (New York)
Kevin (Chicago)
Amélie (Bordeaux)

4 Nationalités

Give the nationalities of the following people, using **il** or **elle**, as appropriate.

- * Paul McCartney *Il est anglais.*

- | | | |
|---------------------|---------------------|--|
| 1. Céline Dion | 5. Juliette Binoche | 9. la reine (<i>queen</i>) Elizabeth |
| 2. Britney Spears | 6. Johnny Depp | 10. Lady Gaga |
| 3. Pierre Cardin | 7. Elton John | 11. Eminem |
| 4. Jennifer Aniston | 8. Tom Cruise | 12. le prince William |

Prononciation: Les lettres muettes (*Silent letters*)

Some letters in French are not pronounced, especially when they come at the end of a word.

The following letters are usually SILENT:

- **h** in all positions
Répétez: ~~H~~enri ~~T~~homas Nath~~h~~alie Art~~h~~ur Élisab~~h~~ ~~h~~ôtel th~~h~~âtre
 - final **-e**
Répétez: Louis~~e~~ Denis~~e~~ Philipp~~e~~ Stéphan~~e~~ anglai~~s~~ français~~e~~
 - final **-s**
Répétez: Louis~~s~~ Denis~~s~~ Nicola~~s~~ Charle~~s~~ Pari~~s~~ anglai~~s~~ françai~~s~~
 - other final consonants
Répétez: Richar~~d~~ Margot~~t~~ Roger~~t~~ Saint-Trope~~s~~ Strasbour~~g~~ Bordeaux~~x~~
- EXCEPTIONS: final **-c, -k, -f, -l** are pronounced, and sometimes **-r**
Répétez: Éric Marc Patrick Michel Paul actif Victor bonjour

5 Personnes célèbres

Pronounce the names of these famous French people.

Catherine Deneuve
(actrice)



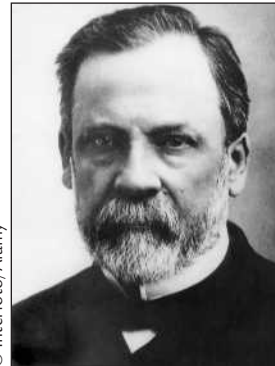
© GYI NSEA/iStockphoto.com

Charles de Gaulle
(président)



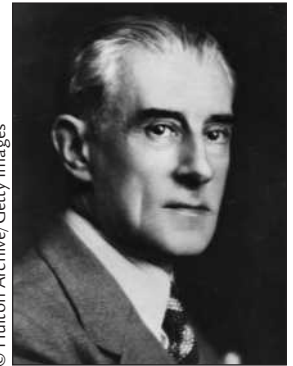
© Time & Life Pictures/Getty Images

Louis Pasteur
(biologiste)



© Interfoto/Alamy

Maurice Ravel
(compositeur)



© Hulton Archive/Getty Images

Henri Matisse
(artiste)



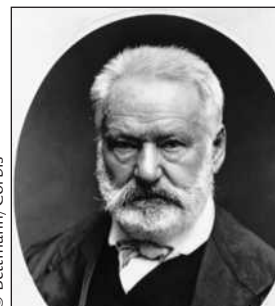
© Boris Lipnitski/Roger-Viollet
The Image Works

Édith Piaf
(chanteuse)



© Glow Images

Victor Hugo
(poète)



© Bettmann/Corbis

Coco Chanel
(couturière)



© Lipnitski/Roger-Viollet/Getty Images

Les nombres de 0 à 12

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
zéro	un	deux	trois	quatre	cinq	six	sept	huit	neuf	dix	onze	douze

6 Allô!

Give your phone numbers, using single digits.

* 617-962-1284 *le six - un - sept - neuf - six - deux - un - deux - huit - quatre*

- numéro de téléphone
- numéro de portable

L'alphabet français

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
a	bé	cé	dé	e	effe	gé	ache	i	ji	ka	elle	emme
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
enne	o	pé	ku	erre	esse	té	u	vé	double vé	ixe	i grec	zède

7 Réservations

You are phoning to make a hotel reservation in Paris. Identify yourself and spell your last name in French.

* *Je m'appelle Nicole Smith: S - M - I - T - H*

Les signes orthographiques (*Spelling marks*)

French uses accents and spelling marks that do not exist in English. These marks are part of the spelling and cannot be left out.

- In French there are four accents that may appear on **VOWELS**.

l'accent aigu (*acute accent*)

Cécile, Mélanie

café

l'accent grave (*grave accent*)

Michèle, Hélène

collège

l'accent circonflexe (*circumflex*)

Jérôme

hôtel, dîner

le tréma (*dieresis*)

Noël, Anaïs

naïf

- One spelling mark is used with a **CONSONANT**: it occurs under the letter "c."

la cédille (*cedilla*)

François

français

Pour communiquer: L'heure

HOW TO TALK ABOUT TIME (IN HOURS)

Quelle heure est-il? *What time is it?*

Il est... *It is...*



**une
heure**



**deux
heures**



**trois
heures**



**quatre
heures**



**cinq
heures**



**six
heures**



**sept
heures**



**huit
heures**



**neuf
heures**



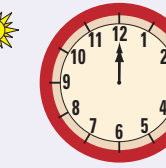
**dix
heures**



**onze
heures**



midi



minuit

© Cengage Learning

HOW TO DISTINGUISH BETWEEN A.M. AND P.M.

du matin

in the morning

Il est dix heures **du matin**.

de l'après-midi

in the afternoon

Il est deux heures **de l'après-midi**.

du soir

in the evening

Il est neuf heures **du soir**.



CD1-7

Prononciation: L'heure

In telling time, the number and the word **heure(s)** are pronounced together as a single expression.

une ^hheure deux ^zheures trois ^zheures quatre ^hheures cinq ^kheures six ^zheures
sept ^hheures huit ^hheures neuf ^vheures dix ^zheures onze ^hheures

8 Quelle heure est-il?

Ask your partner what time it is.

* — *Quelle heure est-il?*
— *Il est quatre heures.*



© Cengage Learning

9 Matin ou soir?

Give the following times in French, indicating morning, afternoon, or evening.

* 9 a.m. *Il est neuf heures du matin.*

1. 10 a.m.

2. 1 p.m.

3. 8 p.m.

4. 7 a.m.

5. 9 p.m.

6. 5 p.m.